

Form A.I.11.a
Application for investment project adjustment
(In case of transfer of part or the whole investment project)
(Article 48 Decree No. 31/2021/ND-CP)

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

APPLICATION FOR INVESTMENT PROJECT ADJUSTMENT¹
(For transfer a part or the whole of investment projects)

To: (the Ministry of Planning and Investment/Investment registration agency)

The investor requests to adjust the project in case of transferring part (or the whole) of the investment project specified in Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate/Investment Certificate/Investment License/Business License (*if any*) No....., date, issued by(competent state agencies) with the following contents:

I. THE TRANSFEROR

1. For individuals:

Full name: Gender:
Date of birth: Nationality:
..... (*A document on the legal status of the individual²*) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:.....

Tax identification number (in Vietnam– *if any*):.....

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

2. For enterprises/organizations:

Name of enterprise/organization:

¹ In case the transfer falls under the provisions of Point a, Clause 8, Article 48 of Decree 31/2021/ND-CP, the written request for adjustment of the investment project shall be replaced by a written request for investor approval as per Form A.I.11.b of this Circular.

² Is one of the following documents: Personal identification numbers, citizen's identity card, people's identity card, passport, other lawful personal identification papers

(*A document on the legal status of the organization*³) number: ...; Date of issue:; Issuer:.....

Tax identification number (in Vietnam - *if any*):.....

Office address:

Tel: Fax: Email: Website (*if any*):

Information about the legal representative of the enterprise/organization, including:

Full name: Sex:

Title: Date of birth: Nationality:

..... (*Documents on the legal status of the individual*) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

Co-investors (*if any*): declaration of secured parties' information shall be made as in sections 1 and 2

II. THE INVESTOR RECEIVING TRANSFER

1. For individuals:

Full name: Sex:

Date of birth: Nationality:

..... (*A document on the legal status of the individual*⁴) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:

Tax identification number (in Vietnam - *if any*):.....

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

2. For enterprises/organizations:

Name of enterprise/organization:

(*A document on the legal status of the organization*⁵) number: ...; Date of issue:; Issuer:.....

Tax identification number (in Vietnam - *if any*):.....

Office address:

Tel: Fax: Email: Website (*if any*):

Information about the legal representative of the enterprise/organization:

Full name: Sex:

Title: Date of birth: Nationality:

³ Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

⁴ Is one of the following documents: Personal identification numbers, citizen's identity card, people's identity card, passport, other lawful personal identification papers

⁵ Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

..... (*Documents on the legal status of the individual*) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

Co-investors (*if any*): declaration of secured parties' information shall be made as in sections 1 and 2.

III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT

1. Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate (*if any*)/Investment Certificate/Investment License/Business License:

No.	Name of Certificate	Certificate No./ project code	Date of issue	Issuer	Remarks (Valid or expired)

2. Contents of the investment project:

- Name of the project:.....
- Objectives:.....
- Total investment amount:
- Project scale:
- Progress:.....
- Location:
- Project duration:

IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)

1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the transfer:

- Name of the project:
- Objectives:.....
- Total investment amount:.....
- Project scale:.....
- Location:.....
- Project duration:.....
- Current status of implementation:

2. Contents of the remaining project of the transferor

- Name of the project:.....
- Objectives:.....

- Total investment amount:.....
- Project scale:.....
- Location:.....
- Project duration:.....
- Current status of implementation:.....

V. EXPLANATION OF THE TRANSFER

1. Reasons of the transfer request:

2. Explanation on satisfaction of the conditions for transfer of investment projects specified in Clause 1, Article 46 of the Law on Investment.

VI. OTHER ADJUSTMENTS (if any):

Investors declare according to the form guided in the Form A.I.11.h this Appendix.

VII. INVESTOR'S COMMITMENTS:

1. Investor shall be held responsible before law for the lawfulness, accuracy and truthfulness of their dossier contents and documents sent to competent state agencies.

2. Comply with the provisions of Vietnamese law and the provisions of the Investment Policy Approval/Investment Registration Certificate.

3. Commitments to bear all expenses and risks in case the project transfer is not approved.

VIII. ATTACHED DOSSIERS

1. Documents enclosed with Clause 5, Article 48 of the Decree No. 31/2021/ND-CP;

2. Other relevant documents (if any).

... .., date month year ...

The investor receiving transferred

Investor shall sign, clearly state full name, title and stamp (if any)

The transferor:

Investor shall sign, clearly state full name, title and seal (if any).